

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v07

Stylesheet Version v02

SUBMISSION TYPE:

NEW ASSIGNMENT

NATURE OF CONVEYANCE:

CHANGE OF NAME

CONVEYING PARTY DATA

Name	Execution Date
Takara Shuzo Co. Ltd.	2001-04-01

RECEIVING PARTY DATA

Name	Street Address	Internal Address	City	State/Country	Postal Code
Takara Holdings Inc.	20 Naginatahoko-cho, Shijo-dori Karasuma Higashi-iru, Shimogyo- Ku		Kyoto-shi	JAPAN	

PROPERTY NUMBERS Total: 19

Property Type	Number
Patent Number	6686453
Application Number	09368572
Application Number	09647135
Application Number	09743354
Application Number	09797821
Application Number	09830652
Application Number	09841553
Application Number	09890875
Application Number	09937375
Application Number	09979003
Application Number	10048621
Application Number	10090624
Application Number	10111708
Application Number	10111710
Application Number	10129482
Application Number	10167485

OP \$760.00 6686453

PATENT

REEL: 014546 FRAME: 0568

800011575

Application Number	10201314
Application Number	10228195
Application Number	10464488

CORRESPONDENCE DATA

FAX NUMBER: 202-737-3528

Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.

When the customer number has been provided, the Office of Public Records will obtain the correspondence data from the official record on file at the USPTO.

CUSTOMER NUMBER: 001444

NAME OF PERSON SIGNING:	Sheridan Neimark
DATE SIGNED:	2004-04-28

Total Attachments: 13

source=Takara1.tif
source=Takara2.tif
source=Takara3.tif
source=Takara4.tif
source=Takara5.tif
source=Takara6.tif
source=Takara7.tif
source=Takara8.tif
source=Takara9.tif
source=Takara10.tif
source=Takara11.tif
source=Takara12.tif
source=Takara13.tif

partial translation

Certificate of Commercial Register, All Items

20 Naginatahoko-cho, Shijo-dori Karasuma Higashi-iru, Shimogyo-ku, Kyoto-shi

Takara Holdings Inc.

Corporate No. 1300-01-014981

Trade Name	<u>Takara Shuzo Co., Ltd.</u>	
	Takara Holdings Inc.	Altered: April 1, 2002
		Registered: April 1, 2002
Head Office	<u>609 Takenaka-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi</u>	
	20 Naginatahoko-cho, Shijo-dori Karasuma Higashi-iru, Shimogyo-Ku, Kyoto-shi	Moved: April 1, 2002
		Registered April 1, 2002
	(omitted)	

Filing No. A595318 *Unlined part indicates the item erased.

(omitted)

Items Related to Registered Records	Split into Takara Shuzo Co., Ltd. of 609, Takenaka-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi	Registered on April 1, 2002
	Split into Takara Bio Inc. of 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga-ken	Registered on April 8, 2002

This is the document proving that the foregoing are all of the items effectively held in the Commercial Register.

October 16, 2003

Registrar, Masakazu Shimada (Seal)

Kyoto Regional Legal Affairs Bureau



PATENT
REEL: 014546 FRAME: 0570

履歴事項全部証明書

京都市下京区四条通烏丸東入長刀鉾町20番地
宝ホールディングス株式会社
会社法人等番号 1300-01-014981

商 号	<u>寶酒造株式会社</u>	
	宝ホールディングス株式会社	平成14年 4月 1日変更
		平成14年 4月 1日登記
本 店	<u>京都市伏見区竹中町609番地</u>	
	京都市下京区四条通烏丸東入長刀鉾町20番地	平成14年 4月 1日移転
		平成14年 4月 1日登記
公告をする方法	当会社の公告は京都新聞及び日本経済新聞に掲載する	
貸借対照表に係る情報の提供を受けるために必要な事項	http://www.takara.co.jp	平成15年 4月22日設定
		平成15年 4月22日登記
会社成立の年月日	大正14年9月6日	
目 的	<u>1 酒類、酒精、清涼飲料、調味料、その他食料品及び食品添加物の製造並びに売買</u> <u>2 医薬品、動物用薬品、農薬、試薬、工業薬品、微生物工業品、医薬部外品及び化粧品等の製造並びに売買</u> <u>3 理化学機械器具及び医療用具の製造並びに売買</u> <u>4 前各号に掲げる製品の製造用機械設備の設計、製造、売買及び貸借並びに前各号に掲げる製品に関する技術の開発、売買及び貸借</u> <u>5 遺伝子解析その他の理化学分析及び医療に関する検査の受託</u> <u>6 ガラス壺、金属缶、プラスチック製容器及び紙製容器等各種容器の製造並びに売買</u> <u>7 包装用品及び包装用資材の製造並びに売買</u> <u>8 肥料及び飼料の製造並びに売買</u> <u>9 農産物及び農産加工品の生産並びに売買</u> <u>10 きのこと、野菜、果樹及び花卉の新品種の開発、売買並びにこれらの新品種の培養及び栽培技術の貸借</u> <u>11 水産物及び水産加工品の生産並びに売買</u> <u>12 不動産の売買、貸借、管理運用及び開発事業</u> <u>13 倉庫業</u> <u>14 一般貨物自動車運送事業及び特定貨物自動車運送事業並びに貨物運送取扱事業</u> <u>15 自動車の売買、リース及びレンタル並びに整備業</u> <u>16 荷役作業の請負及び梱包並びに解梱業</u> <u>17 産業廃棄物の収集及び運搬</u> <u>18 携帯受信設備の販売及び貸付に関する代理店業</u>	

整理番号 エ595318

* 下線のあるものは抹消事項であることを示す。

1/11

	<u>19 損害保険代理店業及び電気通信事業者の代理店業</u> <u>20 郵便切手及び収入印紙の販売業</u> <u>21 旅行業及び旅行代理店業</u> <u>22 飲食店の経営</u> <u>23 印刷業並びに書籍、雑誌及びビデオテープ、コンパクトディスク等による出版物の企画、編集、制作、販売</u> <u>24 情報処理サービス業、情報提供サービス業及び情報通信サービス業</u> <u>25 コンピュータソフトウェアの開発及び売買</u> <u>26 業務用及び事務用コンピュータシステムの運用管理の受託</u> <u>27 コンピュータの導入及び利用に関するコンサルティング業務</u> <u>28 コンピュータ及び周辺機器の売買、賃貸並びに保守</u> <u>29 フロッピーディスク、エムオーディスク、インクリボン、プリンターナー等の消耗品の売買</u> <u>30 教育セミナーの開催及び出版に関する業務</u> <u>31 マーケティングリサーチの請負及び販売促進活動の企画並びに広告代理店業</u> <u>32 労働者派遣事業</u> <u>33 前各号に附帯する事業及びこれに関連する一切の業務</u> 1 次の事業を営む会社及びこれに相当する事業を営む外国会社の株式を保有することによる当該会社の事業活動の支配並びに管理 1 酒類、酒精、清涼飲料、調味料、その他食料品及び食品添加物の製造並びに売買 2 医薬品、動物用薬品、農薬、試薬、工業薬品、微生物工業品、医薬部外品及び化粧品の製造並びに売買 3 理化学機械器具及び医療用具の製造並びに売買 4 以上に掲げる製品の製造用機械設備の設計、製造、売買及び貸借並びに以上に掲げる製品に関する技術の開発、売買及び貸借 5 遺伝子解析その他の理化学分析及び医療に関する検査の受託 6 ガラス壺、金属缶、プラスチック製容器及び紙製容器等各種容器の製造並びに売買 7 包装用品及び包装用資材の製造並びに売買 8 肥料及び飼料の製造並びに売買 9 農産物及び農産加工品の生産並びに売買 10 きのこと、野菜、果樹及び花卉の新品種の開発、売買並びにこれらの新品種の培養及び栽培技術の貸借 11 水産物及び水産加工品の生産並びに売買 12 不動産の売買、貸借、管理運用及び開発事業 13 倉庫業 14 一般貨物自動車運送事業及び特定貨物自動車運送事業並びに貨物運送取扱事業 15 自動車の売買、リース及びレンタル並びに整備業 16 荷役作業の請負及び梱包並びに解梱業 17 産業廃棄物の収集及び運搬 18 携帯受信設備の販売及び貸付に関する代理店業 19 損害保険代理店業及び電気通信事業者の代理店業 20 郵便切手及び収入印紙の販売業 21 旅行業及び旅行業代理店業 22 飲食店の経営 23 印刷業並びに書籍、雑誌及びビデオテープ、コンパクトディスク等による出版物の企画、編集、制作、販売
--	---

	24 情報処理サービス業、情報提供サービス業及び情報通信サービス業 25 コンピュータソフトウェアの開発及び売買 26 業務用及び事務用コンピュータシステムの運用管理の受託 27 コンピュータの導入及び利用に関するコンサルティング業務 28 コンピュータ及び周辺機器の売買、賃貸借並びに保守 29 フロッピーディスク、エムオーディスク、インクリボン、プリンターナー等の消耗品の売買 30 教育セミナーの開催及び出版に関する業務 31 マーケティングリサーチの請負及び販売促進活動の企画並びに広告代理店業 32 労働者派遣事業 33 以上に附帯する事業及びこれに関連する一切の業務 2 不動産の賃貸借及び管理 3 工業所有権の取得、維持、管理、使用許諾及び譲渡 4 前各号に附帯する事業及びこれに関連する一切の業務 平成14年 4月 1日変更 平成14年 4月 1日登記	
額面株式1株の金額	金50円	
一単元の株式の数	1000株	
発行する株式の総数	4億株	
発行済株式の総数並びに種類及び数	発行済株式の総数 2億1769万7290株	
	発行済株式の総数 2億1769万9743株	平成14年 2月28日変更
		平成14年 3月 6日登記
資本の額	金132億2521万4320円	
	金132億2621万5144円	平成14年 2月28日変更
		平成14年 3月 6日登記
名義書換代理人の氏名及び住所並びに営業所	大阪市中央区北浜三丁目6番13号 みずほ信託銀行株式会社 大阪支店証券代行部 本店 東京都千代田区丸の内一丁目6番2号	
	大阪市中央区北浜三丁目6番13号 みずほ信託銀行株式会社 大阪支店証券代行部 本店 東京都千代田区丸の内一丁目5番1号 平成13年11月26日変更 平成13年11月26日登記	

	大阪市北区曾根崎二丁目11番16号 みずほ信託銀行株式会社 大阪支店証券代行部 本店 東京都中央区八重洲一丁目2番1号 平成15年 3月12日変更 平成15年 3月12日登記	
役員に関する事項	取締役 中 橋 宏 平	平成13年 6月28日重任
		平成14年 3月31日辞任
		平成14年 4月 1日登記
	取締役 向 井 仲 和 美	平成13年 6月28日重任
		平成14年 3月31日辞任
		平成14年 4月 1日登記
	取締役 大 宮 久	平成12年 6月29日重任
		平成14年 6月27日重任
		平成14年 6月27日登記
	取締役 加 藤 郁 之 進	平成12年 6月29日重任
		平成14年 6月27日重任
		平成14年 6月27日登記
	取締役 林 光 一	平成12年 6月29日重任
		平成14年 6月27日重任
		平成14年 6月27日登記

	<u>取締役</u> 山 本 耕 生	平成12年 6月29日重任
		平成14年 3月31日辞任
		平成14年 4月 1日登記
	<u>取締役</u> 原 周 三	平成12年 6月29日重任
		平成14年 6月27日重任
		平成14年 6月27日登記
	<u>取締役</u> 高 橋 嘉 彦	平成13年 6月28日重任
		平成14年 3月31日辞任
		平成14年 4月 1日登記
	<u>取締役</u> 鶴 丸 晴 彦	平成13年 6月28日重任
		平成15年 6月27日重任
		平成15年 6月27日登記
	<u>取締役</u> 後 藤 功	平成13年 6月28日重任
		平成14年 3月31日辞任
		平成14年 4月 1日登記
	<u>取締役</u> 西 川 一	平成13年 6月28日重任
		平成15年 6月27日退任
		平成15年 6月27日登記

	<u>取締役</u> <u>高 橋 康 次 郎</u>	平成13年 6月28日重任

		平成14年 3月31日辞任
	<u>取締役</u> <u>細 見 吉 郎</u>	平成14年 4月 1日登記

		平成12年 6月29日重任
	<u>取締役</u> <u>細 見 吉 郎</u>	平成14年 6月27日重任

		平成14年 6月27日登記
	<u>取締役</u> <u>堀 浩 爾</u>	平成12年 6月29日重任

		平成14年 3月31日辞任
	<u>取締役</u> <u>堀 浩 爾</u>	平成14年 4月 1日登記

		平成12年 6月29日就任
	<u>取締役</u> <u>茂 野 忠 樹</u>	平成14年 3月31日辞任

		平成14年 4月 1日登記
	<u>取締役</u> <u>市 田 之 彦</u>	平成12年 6月29日就任

		平成14年 3月31日辞任
	<u>取締役</u> <u>小 笠 原 保 行</u>	平成14年 4月 1日登記

		平成12年 6月29日就任
	<u>取締役</u> <u>小 笠 原 保 行</u>	平成14年 3月31日辞任

		平成14年 4月 1日登記

	<u>取締役</u> 浅田起代蔵	平成12年 6月29日就任

		平成14年 3月31日辞任
		平成14年 4月 1日登記
	<u>取締役</u> 中尾大輔	平成13年 6月28日就任

		平成14年 3月31日辞任
		平成14年 4月 1日登記
	<u>取締役</u> 大宮正	平成14年 6月27日就任
		平成14年 6月27日登記
	<u>取締役</u> 菊田裕久	平成15年 6月27日就任
		平成15年 6月27日登記
	<u>京都市伏見区桃山長岡越中北町11番地</u> <u>代表取締役</u> 大宮久	平成12年 6月29日重任

	京都市伏見区桃山長岡越中北町11番地 代表取締役 大宮久	平成14年 6月27日重任
		平成14年 6月27日登記
	<u>京都市西京区嵐山宮ノ前町24番地の30</u> <u>代表取締役</u> 細見吉郎	平成12年 6月29日重任

	京都市西京区嵐山宮ノ前町24番地の30 代表取締役 細見吉郎	平成14年 6月27日重任
		平成14年 6月27日登記
	<u>京都府宇治市南陵町一丁目1番地の150</u> <u>代表取締役</u> 加藤郁之進	平成12年 6月29日就任

		平成14年 3月31日辞任
		平成14年 4月 1日登記

	大津市大江四丁目17番1号 代表取締役 鶴丸晴彦	平成13年 6月28日就任

	大津市大江四丁目17番1号 代表取締役 鶴丸晴彦	平成15年 6月27日重任
		平成15年 6月27日登記
	監査役 山崎勝之	平成12年 6月29日重任

		平成14年 6月27日辞任
	監査役 長谷川清孝	平成14年 6月27日登記

		平成13年 6月28日重任
	監査役 戸倉修	-----
		平成15年 6月27日辞任
		平成15年 6月27日登記
	監査役 宮島壯太	平成11年 6月29日就任

		平成14年 6月27日退任
	監査役 玄地昭八	平成14年 6月27日登記

		平成11年 6月29日就任
	監査役 矢野雅晴	平成14年 6月27日退任
		平成14年 6月27日登記

	監査役 矢野雅晴	平成13年 6月28日就任

	監査役 矢野雅晴	平成15年 6月27日辞任
		平成15年 6月27日登記
	監査役 矢野雅晴	平成14年 6月27日就任
		平成14年 6月27日登記

	監査役 市田之彦	平成14年 6月27日就任
		平成14年 6月27日登記
	監査役 西川一	平成15年 6月27日就任
		平成15年 6月27日登記
	監査役 関山秀人	平成15年 6月27日就任
		平成15年 6月27日登記
支 店	1 <u>仙台市宮城野区榴岡二丁目4番22号仙台東口ビル</u>	
		平成14年 3月 4日廃止
		平成14年 3月 6日登記
	2 <u>東京都中央区日本橋二丁目15番10号宝安田ビル</u>	
		平成14年 3月 4日廃止
		平成14年 3月 6日登記
	3 <u>名古屋市中村区名駅南一丁目16番28号柳橋三信ビル</u>	
		平成14年 3月 4日廃止
		平成14年 3月 6日登記
	4 <u>京都市下京区四条通烏丸東入長刀鉾町20番地 四条烏丸FTスクエア</u>	
		平成14年 3月 4日廃止
		平成14年 3月 6日登記
	5 <u>福岡市博多区博多駅前一丁目15番20号アクサ福岡ビル</u>	
		平成14年 3月 4日廃止
		平成14年 3月 6日登記

	6 <u>大阪市北区芝田一丁目1番4号阪急ターミナルビル13階</u>	平成14年 3月 4日廃止
		平成14年 3月 6日登記
	7 <u>札幌市北区北七条西四丁目12番地ニッセイMKビル</u>	平成14年 3月 4日廃止
		平成14年 3月 6日登記
	8 <u>埼玉県さいたま市宮町二丁目35番地大宮MTビル</u>	平成14年 3月 4日廃止
		平成14年 3月 6日登記
	9 <u>横浜市港北区新横浜三丁目18番地3新横浜KSビル</u>	平成14年 3月 4日廃止
		平成14年 3月 6日登記
	10 <u>岡山市大供一丁目2番10号安田火災岡山ビル</u>	平成14年 3月 4日廃止
		平成14年 3月 6日登記
転換社債	<u>第1回無担保転換社債</u> <u>転換社債の総額</u> <u>金46億7200万円</u> <u>金46億7000万円</u> 平成14年 2月28日変更 平成14年 3月 6日登記 <u>転換の条件</u> <u>本社債の転換により発行する当社額面普通株式1株の発行価額（以下「転換価額」という。）は、金815円とし、転換により発行すべき当社額面普通株式の株式数は、次のとおりとする。ただし、本社債額面金額の一部及び利息については、転換を請求することはできない。</u>	

	各社債権者が転換請求のため提出した本社債額面金額の総額 株式数 = $\frac{\text{転換価額}}{\text{この場合に、1株未満の端数を生じたときは、その端数に相当する社債額面金額を、額面100円につき金100円の割合で償還する。}}$ 転換価額は、本社債発行後、当社が時価を下回る払込金額をもって新株式を発行する場合には、次の算式により調整される。 $\text{調整後} = \frac{\text{調整前} \times \frac{\text{既発行株式数} + \text{新発行株式数}}{\text{既発行株式数}}}{\text{時価}}$ なお、株式の分割もしくは併合並びに時価を下回る発行価額をもって株式に転換しうる証券の発行もしくは新株を引受ける権利を付与された証券の発行等が行われる場合にも調整されるものとする。ただし、転換により当社額面普通株式を発行する場合で、調整後の転換価額が当社額面普通株式の額面金額を下回るときは、その額面金額をもって調整後の転換価額とする。 転換によって発行すべき株式の内容 当社額面普通株式（1株の額面金額50円） ただし、本社債の転換により発行する株式を当社無額面普通株式とした場合は、当社無額面普通株式とする。 転換の請求をすることのできる期間 平成6年10月3日から平成15年3月28日まで。 各転換社債の金額 金100万円の1種 各転換社債につき払い込んだ金額 全額 本社債はこれを株式に転換することができる。
登記記録に関する事項	平成15年3月28日第1回無担保転換社債の転換請求期間満了 平成15年 4月 3日登記 平成元年法務省令第15号附則第3項の規定により 平成13年 9月27日移記 京都市伏見区竹中町609番地 宝酒造株式会社に分割 平成14年 4月 1日登記 平成14年4月1日滋賀県大津市瀬田三丁目4番1号 タカラバイオ株式会社に分割 平成14年 4月 8日登記

これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明した書面である。

平成15年10月16日
京都地方法務局
登記官

嶋田昌



整理番号 エ595318

* 下線のあるものは抹消事項であることを示す。

Declaration by The Translator

I, Setsuo Sato, declare and state:

THAT I am a citizen of Japan residing at No. 14-10, Matsunoki 3-chome,
Suginami-ku, Tokyo, 166-0014 Japan;

THAT I am presently employed by NGB Corporation, having the place of
business at 12-32, Akasaka 1-chome, Minato-ku, Tokyo, 107-6013 Japan;

THAT I understand the Japanese and English languages and that the attached
English document is a true partial translation made by me of the Certificate of
Commercial Register, All Items, quoting the name and the address changes.

I declare further that all statements made herein of my own knowledge are
true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and
further that these statements were made with the knowledge that willful false
statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both,
under Section 1001 of Title 8 of the United States Code and that such willful false
statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Date:

February 25, 2004


Setsuo Sato